



خبراء الصحة ينصحونكم بحليب لاي كاو



AN-NAHAR Samedi 2 Juillet 1988 - 55<sup>e</sup> Année - N° 17068 - العدد ١٧٠٦٨ - الصفحة ٥٥ - السبت ٢ تموز ١٩٨٨



Join the world of LUCKY COW

خبراء الصحة ينصحونكم بحليب لاي كاو

١٢٥ ألف لبناني  
١٠ ملايين اميركي  
١٥ مليون سوفياتي

خمس اعطوا ترشيحهم للرئاسة. المهندس داني شمعون. الامير فاروق ابي النعم. انطوان الاشقر. المحامي هنري برونويل. فؤاد عوض.

واحد من الخمسة، الامير فاروق، لم يعلن برنامج، لكن الخمسة يلتقون عند خمسة: استقلال لبنان، تحرير، توحيد، اصلاح، جيشه.

كان الخمسة متفقين على ان الحرب نالت من الخمسة التي يعدون بتحقيقها.

الحرب عادت تحقق استقلال البلاد وتحررها وتوحيدها وتصلحها وتجيدها. في لبنان العكس.

قال السفير الاميركي الجديد المقيم في لبنان في شباط امام اللجنة الخارجية في مجلس الشيوخ الاميركي ان ١٢٥ ألف لبناني لهم قضية الحرب. لم ينكر الحرب. لم ينكر المعاقين. لم ينكر الاتهام. لم ينكر المهجرين.

١٢٥ ألفا من مجموع ثلاثة ملايين ونصف تقريبا. اي حوالي عشرة ملايين اميركي. ودوالي ١٥ مليون سوفياتي.

"الاتيسكوبيديا اميركانا" عن الحرب الاهلية الاميركية سنة ١٩٨٠، والتي بدأت وانتهت كما حدث عندما ١٩٨٠ - ١٩٨٤، كانت "خطوط القصاص" بين الولايات المتحدة والولايات الجنوبية مغلقة تماما. حتى ان اول مواطن من ولاية جنوبية، جورجيا، جازا وقرر السفر الى العاصمة واشنطن في الشمال كان سنة ١٩٨٠، اي بعد سنة وثلثين سنة على انتهاء الحرب. وتقول "الاتيسكوبيديا اميركانا" ان اول المسافر واهل قريته ودعوه بالقبول والبقاء خوفا عليه من ان يقتله اهل الشمال.

وانتهت الحرب الاهلية الاميركية قبل سنة من مقتل "رئيس الحرب" ابراهام لنكون فجلسم الرئاسة المدني اثنو جونسون. الا ان افرازات الحرب واحكامها فخلت فعلا فانتخبوا "بطل الحرب" الجنرال بوليسيس غرانت وجنودا له. وانتهى عهده باكر هيلمه رشادو ارتكبا رئيس اميركي.

وظلت آثار الحرب تفعل فعلا. فلم تنتخب اميركا رئيسا من الجنوب حتى جاء جيمي كارتر من جورجيا سنة ١٩٧٦، اي بعد سنة واثنين عشرة سنة.

في لبنان ظل يوسف كرم احد ابطال الحرب الاهلية ينتظر تعيينه حاكما لجبل لبنان حتى اقر نظام التصرفية سنة ١٩٧٤ وعينت الدول متصرفا مسيحيا من رعايا السلطان ونفي يوسف كرم الى الجزائر. بعدما رفض ان يكون قائمقاما على جزيين.

وسنة ١٩٥٨ بعد "الحرب الاهلية" اصبح قائد الجيش اللواء فؤاد شهاب رئيسا. وكانت قوات الاسطول السادس الاميركي في لبنان. ومع ذلك اختفى اللبنانيون ولا يزالون محتجزين حول افرازات ثورة ١٩٥٨ ودول الضحايا الذين اخرجوا ثم عادوا مع الرئيس الياس سركيس ثم اخرجوا. ولا يزال اثنان من الضباط الضحايا غايين لحدود وجولي عيتو، مرهجين للرئاسة.

والعماد ميشال عون يرهنه بعض الاساطيل على اساس ان الوضع الامني والعسكري يشهد وضع سنة ١٩٥٨ ويحتاج الى عسكري.

والرئيس امين الجميل يدعو الجيش ليكون مستمدا لاذ دوره بعد الاستحقاق الرئاسي.

وفؤاد عوض ترشح بعد حوالي ثلاثين سنة على قيادته الانقلاب على الرئيس شهاب، اول عسكري حكم لبنان.

لذلك وسط كفة الاسماء وبليلة نتائج الحرب والسلام لا تثبت امام البحث غير العمومي. ضرورة الاستحقاق الرئاسي. استقلال لبنان. تحرير. توحيد. اصلاحه.

ميشال ابو جوده

## ايلتسين طالب بحد اعتيابه السياسي

غورباتشوف اختم المؤتمر ١٩ للحزب: نحظى بمساندة غير محدودة لـ "البيروستروكا"



من اليمين الزعيم السوفياتي ميخائيل غورباتشوف والسيدان الكسندر اكاكوف وديور ليغاتشوف (روبرت تيليوتو)

راي الامين العام للحزب الشيوعي السوفياتي السيد ميخائيل غورباتشوف ان المؤتمر ١٩ للحزب كان نجاحا لبرنامج الاصلاح "بيروستروكا". وقال في خطاب القاه امس في الجلسة الختامية للمؤتمر الذي استغرق ٤ ايام، "اعتقد ان لدينا مبررا للقول ان المؤتمر حقق كل اهدافه". ووضح وسط تصفيق حاد "اننا نطفي بسمانة غير محدودة من الشعب الذي تبني سياسة البيروستروكا وان يصبح بيزرمتها". واعتبر ان "غلاسوت (سياسة العلنية والانفتاح) كانت احد ابطال هذا المؤتمر".

واضاف ان "المؤتمر قام بدمجته نظاما سياسيا. لقد حددنا ذلك في وثيقة سياسية". وجاء في خطابه الذي كتبه - التتمة في الصفحة ١٢ -

## الحكمة العليا الاسرائيلية انتقدت وايدى

شامير اتهم الدول الغربية بتسجيع الفلسطينيين على "الاحمال الهدامة"

اتهم رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق شامير الدول الغربية بتشجيع الفلسطينيين في الاراضي المحتلة على الاستمرار في الاعمال الهدامة وغير المجدية". واعرب في كلمة امام جمعية من رؤساء الوكالة اليهودية في اسرائيل عن رغبة ما قبل من ان القوة العربية الطارئة التي عقدت في الجزائر تبنت قرارات معتلة باحتمال السلام مع اسرائيل قائما. وراى ان الحرب "جوهوا نداء صريحا الى الضحايا والمجرحين والبشرى لمواصلة اعمالهم الهدامة وغير المجدية وتضعيدنا على حساب السكان الفلسطينيين العرب".

وكان شامير ابلغ في محاضراته في وقت سابق ان الانتفاضة الفلسطينية التي بدأت في ٩ كانون الاول الماضي تقترن من ناعيتها. "وسنعا من الجيش في الاسباح الاخيرة ان هناك انسحارا في دوائت

العنف". في الثقة الغربية وقطاع غزة. من جهة اخرى، نشرت صحيفة "معيار" الاسرائيلية ان بنيامين نتنياهو سفير اسرائيل السابق في واشنطن والخصم السياسي الصاعد في حزب "حيروت" اليهودي دعا الى طرد قوات الفلسطينيين من الضفة والقطاع لانهاء الانتفاضة. ووضحت ان نتنياهو يؤيد كذلك اطلاق الضفة امام الضحايا والمجرحين من سامم "الفوغا". ونقلت عنه قوله لصحافيين في تل ابيب: "ان اطلاق الرصاص لقتل سجين ارد على جميع الذين يرهقون السيارات المارة بالحجارة واعتبر ان على اسرائيل ان تحذر مني الاضطرابات لان

سجنهم لم يعد اجراء رادعا. وتوقع ان تنصر الالانة الدولية لعنيتات طرد الفلسطينيين العرب".

التتمة في الصفحة ١٢ -

## خامني اى: سئذ على الانتصارات العراقية

عزيز اعترف في بون باستخدام العراق اسلحة كيميائية

اعترف امس نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية العراقي السيد طارق عزيز بان بلاده استخدمت اسلحة كيميائية في حربها مع ايران. لكنه اشار الى ان ذلك كان ردا على استخدام طهران اول اسلحة مماثلة. وقال في مؤتمر صحفي عقده في بون في ختام زيارة رسمية لالمانيا الغربية: "انا رجل صريح استطيع ان اقول ان مثل هذه الاسلحة استخدمت. وقد كان الإيرانيون البائسين. انهم هم الذين غزوا العراق". واضاف: "اننا نعتقد ان لكل دولة الحق في حماية نفسها من الغزو. وربما كانت الوسائل لذلك موضع خلاف (...)". ولاحتذ ديبلوماسيون انها المرة الاولى يعترف العراق علانية باستخدام اسلحة كيميائية في الحرب.

ورأى عزيز ان "الحرب مغلقة جنا ودموية ويجب الحكم عليها على ضوء الظروف والحقائق". واتهم ايران بانها المسؤولة عن اشغال الحرب عام ١٩٨٠ عندما قصفت المدن العراقية الساحلية وماجمت الملاحات العراقية. وقضى طهران على قبول قرار مجلس الامن الرقم ٥٩٨ لوقف النار فوراً، مستنحيا ان "عدم قبول

التمتة في الصفحة ١٢ -

## حملة كويتية على الولايات المتحدة: توقيعها مذكرة التفاهم مع إسرائيل

نفخ في نكاد الحرب في المنطقة

نفخ في نكاد الحرب في المنطقة. اتهمت امس صحيفة "الانباء" الكويتية الولايات المتحدة بالنفخ في نار الحرب في الشرق الاوسط بتوقيعها مذكرة التفاهم مع اسرائيل للتعاون في تطوير اسلحة مضادة للصواريخ البعيدة المدى. وكتب العرب على التي وقعت في اثناء زيارة وزير الدفاع الاسرائيلي لوانشطن اظهرت ان الولايات المتحدة "ما زالت مصرة على مواصلة انحيازها الكامل وتحالفها الاستراتيجي مع اسرائيل". وانتقدت الصحيفة الفصل العربي في تغيير الوضع وما وصفه بـ "انعدام الرغبة لدى بعض النظم العربية في الضغط على الولايات المتحدة لتتخلى عن دعمها السياسي والعسكري

التتمة في الصفحة ١٢ -

## أعضاء جماعة أصولية مصرية جندتهم الاستخبارات الإسرائيلية لافتعال اضطرابات في موسم الحج

نسبت امس مصادر مطلعة الى محققين مصريين ان اعضاء في جماعة اصولية سرية كلفت اخيرا في مصر كانوا يخططون للسفر الى السعودية والسماجة في افعال اضطرابات واعمال عنف في موسم الحج. واشارت المصادر ان ضباطا في الاستخبارات المصرية جنودا اعضاء هذه الجماعة وآخرين في بريطانيا وباكستان وبنغلادش والهند وافغانستان وان هؤلاء

**YANKO**  
THE FINEST EUROPEAN SHOES  
IN EXCLUSIVITY  
**Parallele**  
HAMRA - ESTRAL BLD. TEL. 346308

**Charcuterie Fromagerie Boucherie Mini Patisserie**  
**Spécialités Libanaises Boissons Diverses**  
HOJEILY CENTER ZOUK MOSBEH TEL. 286738 OUVERTURE: 2/7/88

**SOLDES ELSA**  
Sport, Habillé, Robes de mariée  
FRANÇAIS-ITALIEN  
MAILLOT  
GOTTEX J.L. SHERRER  
فران سنتر عساف ت ٨٦٣٤١٣

## الجميل تلقى من شولتز رسالة دعم ومشاورات في البيروتين لتحضير شئ جدي

٣ انفجارات في "الغربية" والبقاء و٦٤ جريحاً نزوح من مخيم البج ودعوة المقاتلين الى الانسحاب



لحظات بعد انفجار السيارة المملوءة قرب سينما "فراسي" في الحمراء امس.

استمرار الاتصالات مع القيادة السورية. وتحدث عن "شيء جدي" حضر له الان وسيظهر قبل ٢٢ تموز موعد بدء الحملة السورية لاجراء الانتخابات الرئاسية. كذلك تجري اللقاءات في المنطقة الغربية مشاورات في ما بينها تصب في خاتمة المشاورات التي يجريها الحكم تحفيرا للانتخابات وللخطوات التي ستبذلها. واكد المصير ان المشاورات الجارية في شطري بيروت متفق عليها، وهي ستبلغ القاية المرجوة منها.

استمرار الاتصالات مع القيادة السورية. وتحدث عن "شيء جدي" حضر له الان وسيظهر قبل ٢٢ تموز موعد بدء الحملة السورية لاجراء الانتخابات الرئاسية. كذلك تجري اللقاءات في المنطقة الغربية مشاورات في ما بينها تصب في خاتمة المشاورات التي يجريها الحكم تحفيرا للانتخابات وللخطوات التي ستبذلها. واكد المصير ان المشاورات الجارية في شطري بيروت متفق عليها، وهي ستبلغ القاية المرجوة منها.

استمرار الاتصالات مع القيادة السورية. وتحدث عن "شيء جدي" حضر له الان وسيظهر قبل ٢٢ تموز موعد بدء الحملة السورية لاجراء الانتخابات الرئاسية. كذلك تجري اللقاءات في المنطقة الغربية مشاورات في ما بينها تصب في خاتمة المشاورات التي يجريها الحكم تحفيرا للانتخابات وللخطوات التي ستبذلها. واكد المصير ان المشاورات الجارية في شطري بيروت متفق عليها، وهي ستبلغ القاية المرجوة منها.

## فتح - القيادة الموقفة - تهتم عرفات بالتحضير مبارك يتابع الوضع في المخيمات والمنظمة طلبت إجتماع اللجنة السباعية

القيادة الموقفة تهتم عرفات بالتحضير مبارك يتابع الوضع في المخيمات والمنظمة طلبت إجتماع اللجنة السباعية

القيادة الموقفة تهتم عرفات بالتحضير مبارك يتابع الوضع في المخيمات والمنظمة طلبت إجتماع اللجنة السباعية

القيادة الموقفة تهتم عرفات بالتحضير مبارك يتابع الوضع في المخيمات والمنظمة طلبت إجتماع اللجنة السباعية

**الدوام الصيفي**  
**لمحلات خليل ورده**  
من الساعة ١٢ صباحا الى الساعة ٢ بعد الظهر  
ابتداء من ٤ تموز الى ١٨ أيلول

**عرض خاص ينتهي في ٢٠ تموز ٨٨**  
سارعوا للاستفادة منه... استشار املاككم في مجمع

**أسواق الضاحية الكبرى**  
...وقبل الزيادة المرتقبة مع امكانية التقسيط وبدون قساة

**تشار على مدرج بيروت الجديد بجانب نادي الغولف بروجستن**

**مركز على مدرج بيروت الجديد بجانب نادي الغولف بروجستن**

**مركز على مدرج بيروت الجديد بجانب نادي الغولف بروجستن**

**مركز على مدرج بيروت الجديد بجانب نادي الغولف بروجستن**

**مركز على مدرج بيروت الجديد بجانب نادي الغولف بروجستن**







samedi dinez et dansez  
 jusqu'à l'aube  
 avec Faysal El Rayess.  
 Dimanche à midi buffet  
 gastronomique.

AL DIWAN  
 الدewan

قصر  
 الامير امين  
 MIRA AMIN  
 PALACE-HOTEL

BEIT EL DINE  
 بيت الدينة

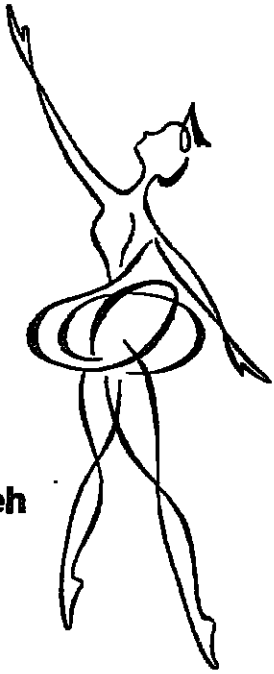
Reservation: tel. (01) 863 5533 - 8082000 / fax (01) 863 5533







## Actuellement Soirées de Ballet présentées par GEORGETTE GEBARA



Théâtre la Cité Jounieh

Jeu-di-Vendredi-

Samedi 20h15

Dimanche 16h15

Les billets sont en vente à la Cité

## إطلاق 9 من سجن الخيام بينهم 4 أبعادوا إلى النبطية



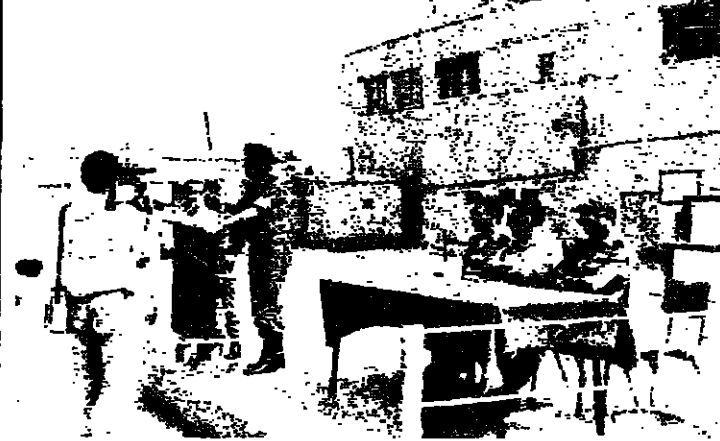
ثلاثة من المعتقلين إلى النبطية

النبطية - "النهار":  
أفادت القوات الإسرائيلية وجيش لبنان الجنوبي عن تسعة معتقلين من سجن الخيام، وأبعدت أربعة منهم إلى منطقة النبطية بينهم فتاة، وهم حبيب محمد قطيش من حولا (٢٢ عاماً)، وباسر علي غنوي من حولا (١٩ عاماً)، وعارف محمد دياب من حولا (١٨ عاماً) وزينب صولي من النبطية (٢٠ عاماً).  
أما الذين بقوا في منطقة الشريط الجنوبي فهم عصام جعفر من عيناتا (١٨ عاماً) وتامر دحطفي من حولا (٢٤ عاماً) وعلي نصرالله من النبطية (٢١ عاماً) ومحمّد مصطفى من حولا (٢٨ عاماً) وهي متاهلة وأم لثلاثة أطفال، والدكتور مرتضى الأمين من حولا (٢٠ عاماً).  
واستقبلت حركة "أمل" في مركزها في النبطية في حضور مسؤولها الاعلامي المحامي بلحم قاصو المبعدين الأربعة وزوجاتهم.

## تربويو "أمل" ردوا على "التعبئة الطلابية" حماية سورية لمعهد العلوم

لمنعه. "وتصالح. "من أين جاء ٤٠٠ شاب وفئة لأعضائهم وتحريك كواكب الشرح، في حين قبضت المركبة سيارة محملة بالذخائر والأسلحة، فيما قُرب عشرات السيارات الأخرى لدى وصول القوات العربية السورية؟ وفي أن تكون هناك إصابات أو جرحى، وأشار إلى أن الجنود السوريين أطلقوا النار لتفريق الجموع التي حاولت مهاجمة منزل الأخ العقيد (عائف حيدر) المتقاعد فملا عن الفتنة والأعمال المشهنة التي انتسبوا أنفسهم لها خدمة مشروعة الفتنة المعروفة. "وبعد على أنه "ثبت للجميع أن أي اعتداء أو إخلال بكرامة الجامعة وصرفها لم يحصل إطلاقاً".  
وأصدرت "التعبئة التربوية" في حزب الله بياناً أعلنت فيه أن الدكتور حيدر أبلغ إليها "أن المشكلة الأمنية في المعهد حلت بالتعاون مع القوات السورية". ودعت الطلاب إلى الانسحاب بالمعهد ابتداء من الاثنين.

## احتفال في مرجعيون بالتسليم والتسليم بين قائد وحدة الارتباط وخلفه



الواء لحد يتحدث في الاحتفال

مرجعيون - "النهار":  
تسلم الجنرال زهير زغاريين قيادة وحدة الارتباط الإسرائيلية مع "الحزام الأمني" من سلفه الجنرال يوسف اغيون في حفلة عسكرية أقيمت أمس في ساحة كتيبة "جيش لبنان الجنوبي" في مرجعيون، في حضور لفتين من شرطة "الجنوبي" ومن هزليات وعسكريين إسرائيليين وجمهور من "الجان المحلي".  
وصل إلى المكان الجنرال اغيون ومعه الجنرال زغاريين ومنسق الأنشطة الإسرائيلية مع لبنان أوري لوبراني وقائد "الجنوبي" اللواء أنطون لحد، فاستقبلهم قائد القطاع الشرقي الرائد كرم الله سعيد، وقائد اللواء الغربي الرقيب عقل هاشم.

وتكلم الجنرال اغيون شاكرًا الحضور على تعاونهم في ترسيخ الأمن وتثبيت جسور الجوار، وأهاب بحلفه.  
وقال الجنرال زغاريين: "الي الحرف أن اتسلم قيادة وحدة الارتباط مع جنوب لبنان. بعد خدمتي سنتين في جنوب إسرائيل لتعليم الضباط ما أتوا إلى في شمالها وفي المنطقة الأمنية حيث لمست التنظيم والمهر على أمن السكان بفضل مؤسسي الجيش الجنوبي وتعاون رجالنا".  
وتناول اللواء لحد فترة الجنرال اغيون في المنطقة، وأعترف بأن ليات العداء للحزام كبرت الاعتداءات علناً بمعدل ثلاث هجمات يومياً مع بداية إنشاء جيش لبنان الجنوبي، وقد أعطى الجنرال اغيون الأولوية لمساعدتنا في تركيز دعائم هذا الجيش على القواعد الثابتة التي تربوينا الآن، وانتقلنا من دور الميليشيات إلى الجيش المنظم الذي له أنظمتهم وقوانينه ككل

## القائد الجديد للقوة الدولية تسلم مهماته

صور - "النهار":  
وصل قائد القوة الدولية الجديد الجنرال لارس أريك فالغرين صباح أمس إلى المقر العام لعملة القوة في النافورة، ترافقه زوجته. وكان في استقبالهما ضباط القيادة. وضع فالغرين أكلياً على النصب التذكاري لنهضة القوة الدولية، ثم جال على أقسام المقر ومكاتبه، وأقيمت مأدبة غداء تكريماً له.

## "أمل" تتهجم حزب الله

يتجريد مجموعة  
اتهم المكتب العسكري لحركة "أمل" في الجنوب عناصر من "حزب الله" بتطويق مجموعة من الفوج المقاومة اللبنانية - أمل بينما كانت تقوم بعملية استطلاع ضد قوات العميل لحد والعمو الإسرائيلي في منطقة اللوزية، وتجريدها من السلاح، فلما أن رنة فعل الحركة ستكون مجاعة مراكز أهم في اللوزية.

## اضراب تربوي تضامنا مع مدير مدرسة شيعا

نفعت أمس مدارس رسمية وخاصة وفروع جامعية في بيروت الغربية، إضراباً احتجاجاً لدعوة "هيئة أبناء العرقوب". استنكروا لاعتقال الأسرى اللبنانيين منبر مدرسة شيعا الرسمية السيد يحيى علي، ومكنت جمعية عوممية في مدرسة البر والامسان تحدث فيها معتلان للهيئة التعليمية ولـ "هيئة العرقوب".  
ونفذ اعتصام رمزي بعد صلاة الجمعة في مسجد الامام علي في الطريق الجديدة، تحدث فيه الشيخ زكريا غنور وممثل الهيئة المحامي وليد صعب، عن أوضاع العرقوب، وطالبوا بالأفراج عن يحيى علي. وزار وفد من "تجمع عملي بيروت" رئيس الحكومة بالوكالة الدكتور سليم الحص، وعرض معه ملاحظات اعتقال العربي علي، ونقل عن الحص "استنكاره مجدداً هذا الاعتقال التصفوي"، وأن الاتصالات باتت مع الميليات الدولية لتأمين إطلاقه.

## اهالي القنطرة اعتصموا احتجاجا على تدمير البلدة

نفذت أس اهالي بلدة القنطرة (مرجعيون) اعتصاماً رمزياً لمدة ساعة أمام مقر الأمم المتحدة في بيروت، احتجاجاً على الممارسات الإسرائيلية. ورفع المعتصمون لافتة إلى الأمم المتحدة لفتوا فيها إلى "أن الجيش الإسرائيلي دمر نحو ١٥٠ منزلاً وهو يفرش حصاراً طويلاً وتدميرياً على من بقي من سكان البلدة، كما أحرق الخزانات والكرام في محيطها".

وطلبت المذكرة "إيفاد بعثة تحقيق دولية إلى البلدة لكشف أعمال التدمير ورفع الحصار وتوسيع دور القوة الدولية لحماية السكان وتحرير المؤسسات الدوائية لأغاثة المحجرين والمساهمة في إعادة البناء وإزالة الاحتلال وممارساته الوحشية التي تشكل إهانة في انتهاك السيادة اللبنانية والاعتداء على شعبنا وتدمير مضره".

Avis d'appel d'offres No. 2778  
lancé par le  
CONSEIL DU DEVELOPPEMENT ET  
DE LA RECONSTRUCTION  
République du Liban  
Projet financé par la  
COMMUNAUTE ECONOMIQUE  
EUROPEENNE  
(Républication No. 2671)

### 1- Participation et origine

La participation est ouverte à égalité de conditions à toutes les personnes physiques et morales ressortissantes des Etats membres de la Communauté Economique Européenne et du Liban. Les fournisseurs offerts doivent obligatoirement être originaires d'un des Etats mentionnés ci-dessus.

### 2- Objet

Appel d'offres pour la fourniture et l'installation d'équipement et de matériel de laboratoire et d'enseignement pour la Faculté de Médecine à l'Université du Liban.

### 3- Dossier d'appel d'offres.

Le dossier d'appel d'offres peut être obtenu gratuitement auprès de:

- The Council for Development and Reconstruction  
Rayess building, Antoine Rayess Street  
Baabda / Lebanon

P.O. Box 116 - 5351 / BEIRUT - Liban

b) Délégation de la Commission des Communautés Européennes

P.O. Box 11 - 4008 / BEIRUT - Liban

c) Commission des Communautés Européennes

Direction Générale du Développement - VIII - E - 3,

25, rue Archimède

B 1040 Bruxelles / Belgique

(Telex) 21. 877 COMEUB)

c) Bureaux d'information des Communautés Européennes à:

D - 53 BONN, Zitellmannstrasse 22

NL - LA HAYE, Lange Voorhout 29

L - LUXEMBOURG, Ch. de Commerce, 7 Rue A. de Gaspéri - BP 1503 Luxembourg

F - 75782 PARIS Cedex 16, Rue des Belles Feuilles 61

I - 00187 ROME, Via poli, 29

DK - 1566 COPENHAGEN V, Industriraadet, HC Andersens Bld 18

UK - LONDRES SW1P 3AT, Storey's Gate, 8

IRL - DUBLIN, 20, Molesworth Street

GR - ATHENES 134, 2 Vassilissis Sofias, TK 1602

ES - MADRID 1, Calle de Serrano, 41 - 5a Planta

PT - LISBONNE 1200, Centro Europeu Jean Monnet, Rua do Salitre 56

4- Les offres devront parvenir au plus tard le

24.08.1988 à 10 00 heures, heure locale, à

l'adresse suivante "The Council for

Development and Reconstruction, P.O. Box

116 - 5351 BEIRUT / Liban.

Elles seront ouvertes en séance publique le 24.08.1988

à 10 00 heures, heure Locale.

# BORDER

## Boutique Homme

## Déjà Ouverte

L'EPANT .renoma .TED LAPIDUS .cadYCA PARIS

HAMRA - RUE MAKDISSI - TEL 344838

## المديرية العامة للاستثمارات

### المالية والعقارية

## في جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية

في بيروت

تعلن

عن انجاز مشروع  
"مجمع برج ابي حيدر السكني"

### شقة فخمة

#### مفصلة للبيع

- ٣ نوم، صالون وسفرة
- تدفئة مركزية مستقلة
- مولد كهرباء
- بئر ارتوازي
- موقف سيارات

بالإضافة إلى صحن تجاري

### للسراجمة:

١- المديرية العامة للاستثمارات

المالية والعقارية

في جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية

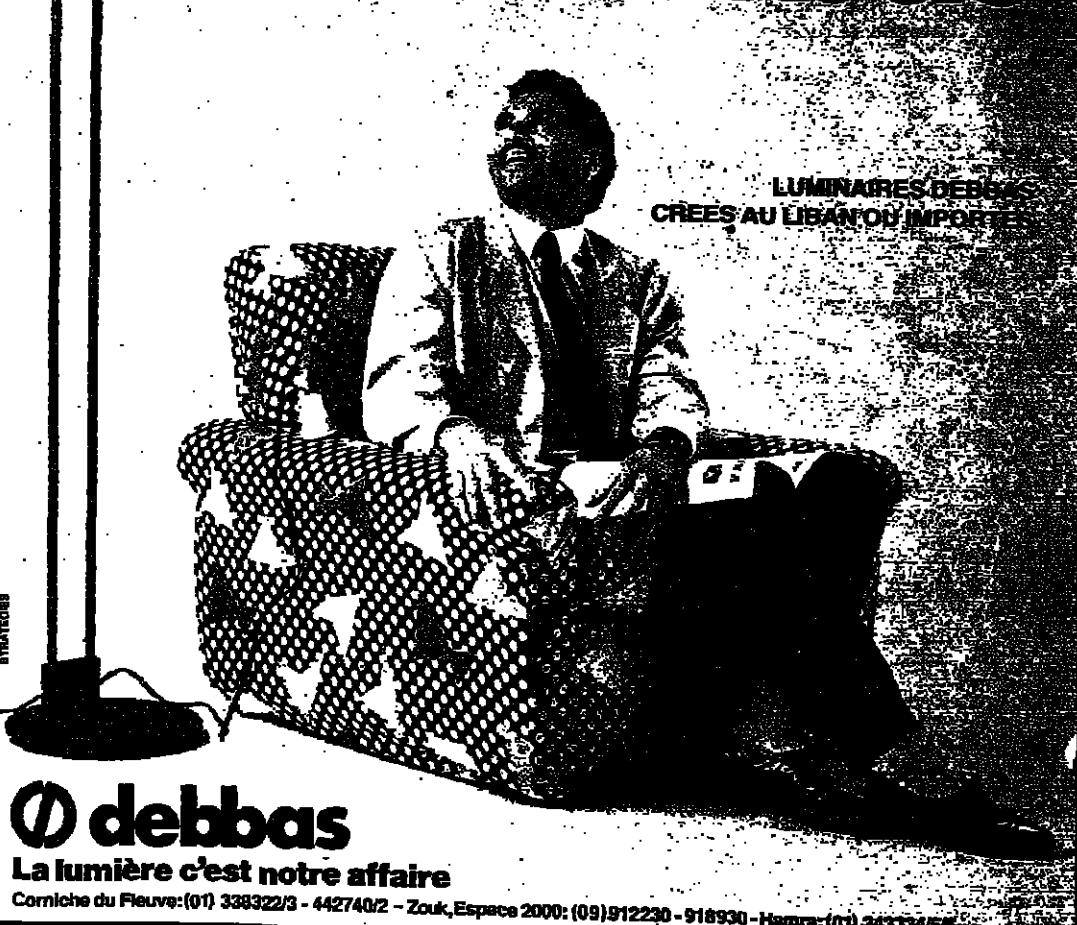
ت : ٨٠٧٤٢٢ - ٢٠٩٩٧

فيلد نظير

٢- داخل البناء

برج ابي حيدر - تجاه الجامع

## Branches voilà su debbas



debbas

La lumière c'est notre affaire

Corinne du Fleuve: (01) 3383223 - 4427402 - Zouk, Espace 2000: (09) 912230 - 918930 - Hamra: (01) 543334







تَعْطِيلُ عِبْوَۃٍ قَرِيبِ ثَكْنَةٍ اَحْلُو

٦ - تتمة النشر في الصفحة ٦

الحكومة اللبنانية الإجراءات بالتعاون  
الهيئات الولية للتخلص من  
النفايات، ولكن تبقى المشكلة التي ست  
الجميع يتكلم عنها منذ تحيبي، وهي  
حقيقة أن ضواطء البحر والأسماك

---

## المندوبة وأ

٦ - تتمة النشر في الصفحة ٦

في المنة).

٦ - تتمة النشر في الصفحة ٦

١ شالون أبيس - ٢٤٠ كيلو  
 انخفض سعره من ٢٢٥ الى ٢١٥ كيلو  
 (البنة).  
 ٣ صابون حياة (كيلو) - احتسفت  
 من ٢١٠ الى ٢٠٠ كيلو (٢) في  
 ٤ برسيل (٤٠٠ كيلو) - انخفض  
 من ٢٠٠ الى ٢٥٠ كيلو (٢.٨)  
 (البنة).  
 ٥ نامو ويل (٨٠٠ باغ) - انخفض  
 سعره من ٦٤٥ الى ٦٧٠ كيلو (٢.٦)  
 (البنة).  
 ٦ حمار ورتي (١٠٠ غرام) - انخفض  
 سعره من ٢٥٥ الى ٢٤٨ كيلو (٢.٧)  
 (البنة).  
**الخضر والفاكهة**  
 واصدرت الحملة التوعوية باسماء الخضر  
 والفاكهة في سوق البنية في مخاضة خد  
 مخاضة با كانت اقل الخضر الكالوري

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

[illegible]

Pharmacie à Kastik-cherche jeune pharmacienne. Tel: 910014-938207



«Nous autres Libanais, nous nous sommes trompés sur nombre de points et l'autocritique doit permettre de rectifier les erreurs. La révolte des pierres dans sa portée, crée une situation nouvelle chez nous, le Liban étant devenu le pôle d'un nouvel exode palestinien et son Sud étant devenu pour les Palestiniens le lieu d'exil le plus proche, ce qui ne fait que compliquer davantage encore les deux causes, libanaise et palestinienne. Cela signifie que votre conférence est saisie de deux causes: celle dont l'OLP est porteur et qui est celle d'un peuple en lutte contre un occupant, celle du Liban et des vœux d'un peuple inquiet pour son devenir.

«L'Organisation de libération de la Palestine a une cause, le Liban aussi. Le peuple palestinien a perdu une patrie et il lutte pour la récupérer ou en récupérer une partie; le peuple libanais, lui, risque de perdre sa patrie. Devra-t-il lutter pour la récupérer ou en récupérer une partie?

«Le Liban, Messieurs, se retrouve seul face à deux crises, deux guerres: la crise de la guerre interne, la crise de la confrontation avec Israël. Je m'empresse de déclarer que la guerre interne au Liban et contre le Liban n'est pas une guerre libanaise, ni une Nahar Arab & International Nahar Arab commencée avec l'exploitation de questions d'ordre intérieur et les conflits et s'est transformée en guerre à l'intérieur et de l'extérieur.

«Non, ce n'est pas une guerre entre les tenants de la participation et ceux de l'accaparement de la décision, entre l'opposition et le loyalisme, les progressistes et les réactionnaires, entre une région et l'autre, une confession, une caste et l'autre et toutes les tentatives d'explication sont erronées. Il s'agit, sans qu'il y ait besoin de recourir à des preuves, des explications, des documents et des communiqués, d'une guerre de non Libanais sur le sol du Liban de la guerre des autres chez nous, avec nous, entre nous et contre nous. Et parce que ce n'est pas une guerre libano-libanaise, le problème d'ordre interne qu'elle a engendré revêt une dimension qui n'est plus celle du Sud, ni celle d'un conflit imposé à régler.

«Nous examinons toutes les positions, leurs droits et leurs devoirs de tous les Libanais, leurs bases, leurs positions, leurs droits et

commun, dans une patrie unie et une communauté de destin. Comment donc peuvent-ils s'accrocher à des prétextes pour continuer à détruire les valeurs de la patrie, de peuple et de l'Etat?

«Le Liban, Messieurs, se retrouve seul face à deux crises, deux guerres: la crise de la guerre interne, la crise de la confrontation avec Israël. Je m'empresse de déclarer que la guerre interne au Liban et contre le Liban n'est pas une responsabilité libanaise, ni une Nahar Arab & International Nahar Arab commencée avec l'exploitation de questions d'ordre intérieur et les conflits et s'est transformée en guerre à l'intérieur et de l'extérieur. Sur ce plan, il serait bon de poser le problème de la confrontation avec Israël à partir du Liban. Pourquoi le Liban assume-t-il à lui seul cette confrontation? Les pays arabes, grands et petits, se considèrent en état de trêve avec Israël. Pourquoi le plus petit pays arabe doit-il par conséquent supporter les charges du conflit arabo-israélien alors qu'il endure suffisamment du fait des considérations propres à lui. Lorsque les Arabes formaient un front uni, le Liban a été exclu (de la bataille). Aujourd'hui, le Liban est devenu le seul front de confrontation, et les pays arabes ne constituent même pas un appui Nahar Arab & International Nahar Arab.

«La déclaration ministérielle du gouvernement d'union nationale du regretté Rachid Karamé stipule que le gouvernement libanais s'emploiera à mettre en application des dispositions de sécurité aux frontières sud afin de préserver la souveraineté et la sécurité du Liban, d'empêcher les infiltrations à travers les frontières, et d'obtenir le retrait d'Israël de tous les territoires libanais. Mais l'exécution de telles mesures a été torpillée par des développements qui se sont produits aussi bien au Sud qu'à l'intérieur du pays. Parce que le Sud était le seul front ouvert dans le conflit, nous avons fait face à une invasion israélienne en 1978 et à une deuxième invasion en 1982 lorsque les forces israéliennes ont atteint le centre de Beyrouth. Ces troupes occupent encore une partie du Sud, faisant fi des résolutions du Conseil de Sécurité de l'ONU, dont notamment la résolution 425».

«Nous examinons toutes les positions, leurs droits et leurs devoirs de tous les Libanais, leurs bases, leurs positions, leurs droits et

laisse assumer des responsabilités à telle partie ou telle autre. Nous autres Libanais, nous nous sommes trompés sur nombre de points et l'autocritique doit permettre de rectifier les erreurs. La révolte des pierres dans sa portée, crée une situation nouvelle chez nous, le Liban étant devenu le pôle d'un nouvel exode palestinien et son Sud étant devenu pour les Palestiniens le lieu d'exil le plus proche, ce qui ne fait que compliquer davantage encore les deux causes, libanaise et palestinienne. Cela signifie que votre conférence est saisie de deux causes: celle dont l'OLP est porteur et qui est celle d'un peuple en lutte contre un occupant, celle du Liban et des vœux d'un peuple inquiet pour son devenir.

«L'Organisation de libération de la Palestine a une cause, le Liban aussi. Le peuple palestinien a perdu une patrie et il lutte pour la récupérer ou en récupérer une partie; le peuple libanais, lui, risque de perdre sa patrie. Devra-t-il lutter pour la récupérer ou en récupérer une partie?

«Le Liban, Messieurs, se retrouve seul face à deux crises, deux guerres: la crise de la guerre interne, la crise de la confrontation avec Israël. Je m'empresse de déclarer que la guerre interne au Liban et contre le Liban n'est pas une guerre libanaise, ni une guerre entre les Libanais. Elle a commencé avec l'exploitation de questions d'ordre intérieur et les conflits et s'est transformée en guerre à l'intérieur et de l'extérieur.

«Non, ce n'est pas une guerre entre les tenants de la participation et ceux de l'accaparement de la décision, entre l'opposition et le loyalisme, les progressistes et les réactionnaires, entre une région et l'autre, une confession, Nahar Arab & International Nahar Arab tentatives d'explication sont erronées. Il s'agit, sans qu'il y ait besoin de recourir à des preuves, des explications, des documents et des communiqués, d'une guerre de non Libanais sur le sol du Liban de la guerre des autres chez nous, avec nous, entre nous et contre nous. Et parce que ce n'est pas une guerre libano-libanaise, le problème d'ordre interne qu'elle a engendré revêt une dimension qui n'est plus celle du Sud, ni celle d'un conflit imposé à régler.

«Nous examinons toutes les positions, leurs droits et leurs devoirs de tous les Libanais, leurs bases, leurs positions, leurs droits et

commun, dans une patrie unie et une communauté de destin. Comment donc peuvent-ils s'accrocher à des prétextes pour continuer à détruire les valeurs de la patrie, du peuple et de l'Etat?

«La déclaration ministérielle du gouvernement d'union nationale du regretté Rachid Karamé stipule que le gouvernement libanais s'emploiera à mettre en application des dispositions de sécurité mais relève d'une responsabilité arabe, et non plus de la seule responsabilité libanaise du fait que la crise interne a été rendue plus complexe par les interférences de plus d'un problème extérieur. Sur ce plan, il serait bon de poser le problème de la confrontation avec Israël à partir du Liban. Pourquoi le Liban assume-t-il à lui seul cette confrontation? Les pays arabes, grands et petits, se considèrent en état de trêve avec Israël. Pourquoi le plus petit pays arabe doit-il par conséquent supporter les charges du conflit arabo-israélien alors qu'il endure suffisamment du fait des considérations propres à lui. Lorsque les Arabes formaient un front uni, le Liban a été exclu (de la bataille). Aujourd'hui, le Liban est devenu le seul front de confrontation, et les pays arabes ne constituent même pas un appui au Liban. A tel point que les frontières libanaises sont apparues pour certains comme la seule frontière entre Israël et les pays arabes».

«La déclaration ministérielle du gouvernement d'union nationale du regretté Rachid Karamé stipule que le gouvernement libanais s'emploiera à mettre en application des dispositions de sécurité aux frontières sud afin de préserver la souveraineté et la sécurité du Liban, d'empêcher les infiltrations à travers les frontières, et d'obtenir le retrait d'Israël de tous les territoires libanais. Mais l'exécution de telles mesures a été torpillée par des développements qui se sont produits aussi bien au Nahar Arab & International Nahar Arab Parce que le Sud était le seul front ouvert dans le conflit, nous avons fait face à une invasion israélienne en 1978 et à une deuxième invasion en 1982 lorsque les forces israéliennes ont atteint le centre de Beyrouth. Ces troupes occupent encore une partie du Sud, faisant fi des résolutions du Conseil de Sécurité de l'ONU, dont notamment la résolution 425».

«Non, ce n'est pas une guerre entre les tenants de la participation et ceux de l'accaparement de la décision, entre l'opposition et

# ABSOLUMENT











